

Translation

To Kio, March 27 1875

Sir

I have to communicate you that since the month of October last, when you have entered our service, your constant efforts have always been satisfactory to this government.

It was my intention to give you re-engagement, after this office shall have been closed, consequently I have made arrangements in some way or other using all means to get a position for you, but am sorry to find that my attempts has, at last, been proved failure, and now the government has decided that the office shall be closed in a few days, and that your engagement shall also be terminated at the end of this month and considering your service hitherto the government herewith give you, as a special gift, three months salary, namely Four Hundred and fifty yens.

I am Sir your Obedient Servant

Okuma Sigenobu  
Finance Minister and the  
late Chief of Banchi jinnkioku

G. Galy Esq

R. Page Esq